

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión de lectura

読解問題

TAREA 1 138・139 重要語句・フレーズ

第1段落

por fin 「ついに」「やっと」

estamos aquí は直訳すると「ここにいる」ということですが、estamos なので「私たち」、つまり、ベアトリスは誰かと一緒に来ているということですね。

Tenía muchísimas ganas 「本当に楽しみにしていた」「とても楽しみにしていた」
このフレーズは、そのまま覚えましょう。

como ○○ 「○○のように」

adjuntar は、辞書だと「同封する」と記載されていますが、ネット用語？になると「添付する」となります。

en la foto que te adjunto なので、
「キミに（メールで）添付している・添付で送っている写真で」となります。

increíble 「信じられない」「並外れた」「素晴らしい」

estamos pasando は「過ごしているところです」という現在進行形の表現ですね。
【estar 動詞＋現在分詞】の構文ですね。

no sé si sabes que ○○ 「キミが○○を知っているかは分からないけど」

una chica que conoció aquí の部分は、que を使って una chica を説明しています。「ここで知り合った女性」ということですね。

vino は venir 「来る」という動詞の点過去の活用ですね。

vino a + 動詞原型「～しに来た」

vino a hacer unas prácticas なので「研修を受けに来た」ということですね。

práctica は「練習」「訓練」「実践」などの他、
「研修」という意味でもよく使われます。

Ecología 「生態学」「エコロジー」「自然環境」

Contaminación Atmosférica 「大気汚染」

cuñado / cuñada 「義理の兄弟・姉妹」

en fin que... の部分はどうか訳せばいいか、分かりにくいという人も多いと思います。こういうのは、あまり拘らない方が良いでしょう😊

como el año pasado の como は「～なので」という理由を表す接続詞として使われています。

vinieron は、先ほどの vino と同じく、
venir 「来る」という動詞の点過去の活用ですね。

vinieron a Málaga a pasar las Navidades の部分は、vinieron a Málaga 「マラガに来た」、a pasar は「過ごすために」ということで【a + 動詞原型「～するために」】という表現ですね。

decidir + 動詞原型「～することを決心する・決意する・決める」

後ろが hacer una visita なので「訪問することを決意する」ですね。

celebrar は、ここでは「開催する」ではなく、「祝う」という意味です。

conocer という動詞は、conocer a ○○「○○と知り合う」「○○と知り合いである」という表現のほか、conocer ○○「○○に行ったことがある」「○○へ行く」という表現もあります。

○○ の部分には、人や地名、場所を表す語句が入ります。

第2段落

de momento 「今は」

visitar は「訪問する」「訪れる」という動詞で、「人」を訪れるという場合は、visitar a ○○、「(国や観光地などの) 場所」を訪れるという場合は、a はいらないのです。つまり、visitar ○○、となるのです。

uno de los ○○ / una de las ○○「○○のうちの1つ」
construcción 「建築」「建設」「建築物」

conservar 「保存する」

この問題の文では conservadas、過去分詞で書かれているので「保存されている」という感じになります。

declarar は「宣言する」「表明する」という動詞ですが、
está declarado なので「宣言された」ということですね。

subir a ○○「○○へ登る」

espero + 動詞原型 「～すればいいなと思う」

pronto 「すぐに」

me han dicho que ○○「○○らしい・○○だそうです」

precioso / preciosa 「貴重な」「素晴らしい」

第3段落

lo que más me sorprende es que ○○「最も驚いたのは○○である」

variado / variada 「変化に富んだ」

cantidad 「量」「数量」「金額」

vegetación 「植物」

en cambio 「その代わりに」「それに引き換え」

seco / seca 「乾いた」「乾燥した」

desértico / desértica 「砂漠の」「無人の」「人気のない」

bastante 「かなり」

turístico / turística 「観光の」

lo mejor de todo es ○○「何よりも素晴らしいのは○○である」

clima 「気候」

estupendo / estupenda 「素晴らしい」

dicen que ○○「○○と言われている」

eterno / eterna 「永遠の」

No hace mucho calor en verano ni mucho frío en invierno の部分ですが、否定の内容を続ける時は、**ni** という語句を使います。

なので、No hace mucho calor en verano y no hace mucho frío en invierno というふうにはならないのです。

Imagínate は、imaginar「想像する」「イメージする」という動詞の命令形の活用ですね。

incluso は特に意味はあまりなく、「～さえも」と、強調するような役割です。

en el mes en que estamos の部分は、少し捉えづらかったかもしれません。
「私たちが（今）過ごしている月（日々）」という感じで捉えると良いです。

necesitar「必要である」

abrigo「コート」

excepto ○○「○○以外は」

a él le gusta mucho の部分は、**a él**「彼にとっては」ということですね。
ここでは a él はなくても良いのですが、a él とすることで「彼にとっては」と強調しているのです。

submarinismo「潜水」「ダイビング」

最後の practicarlo の lo は、submarinismo「ダイビング」のことですね。
ダイビングを practicar「実践する」ということですね。

1. Beatriz escribe su carta en invierno.

ベアトリス エスクリーベ ス カルタ エン インビエルノ。

ベアトリスは、冬にメールを書いています。

carta は「手紙」ですが、ここでは「メール」で良いですね。

2. Beatriz escribe a Rafa para contarle su viaje a Tenerife.

ベアトリス エスクリーベ ア ラファ パラ コンタウレ ス ビアヘ ア
テネリフェ。

ベアトリスはテネリフェへの旅行を話すためにラファにメールを書いています。

contarle の le は、Rafa 「ラファ」のことですね。

b)

invitarlo の lo は Rafa 「ラファ」のことで、「ラファを招待する」ということですね。では、なぜ、invitarle ではなく invitarlo なのか？今の時点では、ここはこだわらないようにしておきましょう😊

c)

pedirle の le は、当然、Rafa 「ラファ」のことですね。「ラファに頼み事をするために」ということですね。ここは、pedirlo ではなく pedirle になっていますね😊

pedir un favor 「お願いをする」

3. Beatriz ha ido a Tenerife para hacer turismo y visitar la isla.

ベアトリス ア イード ア テネリフェ パラ アセール トゥリースモ
イ ビスィタール ラ イスラ。

ベアトリスは、島を訪れ観光するためにテネリフェに行きました。

4. Beatriz quiere subir al Teide.

ベアトリス キエレ スピール アル (アウ) テイデ。

ベアトリスはテイデ (山) に登りたいです。

querer+動詞原型「～したい」

querer+名詞「～が欲しい」

5. Beatriz prefiere el norte porque es menos turísticos que el sur.

ベアトリス プレフィエレ エル ノルテ ポルケ エス メノス

トゥリースティコス エル スル。

ベアトリスは、北部の方が好きです。なぜなら、南部よりも観光に適していないからです。

prefiere は preferir 「～の方がより好みである」という動詞の活用の一つです。

menos は「より～ない」という表現になります。

ここでは menos turísticos que el sur 「南部よりも、より観光的でない」という比較の表現になっていますね。

では、最後に課題です。

以下に、このメール文と発音、日本語訳が記載されています。赤い部分が一番強く発音する部分です。最低5回は音読しましょう。なぜか？それは、、、

- ・スペイン語を話すことに慣れる
- ・動詞の活用の変化に慣れる
- ・口に出すことで脳を活性化させ、語彙力を高める

ということです。

以下のサイトで、発音を確認することが出来ます。

<https://ondoku3.com/ja/>

「ここに読み上げたいテキストを貼りつけてください。」という文字を消し、そこに読み上げたい（発音を確認したい）スペイン語を貼り付けます。次に、「言語」を Español に変えます。Español España か Español México で良いでしょう。速度は「× 1」が標準速度となります。

最後に「読み上げ」をクリックすると、発音を確認出来ます。

第 1 段落

Querido Rafa:

ケ **リ**ード **ラ**ファ:

親愛なるラファへ

Por fin estamos aquí. Tenía muchísimas ganas.

ポル **フ**ィン エス**ター**モス ア**キ**。テ**ニ**ア ム**チ**ーシマス **ガ**ナス。

ついにここに来たのよ。本当に楽しみにしていたの。

Como ves en la foto que te adjunto, te escribo desde Tenerife.

コモ **ベ**ス エン ラ **フ**ォト ケ テ アドゥ**フ**ント、テ エスク**リ**ーボ
デスデ テネ**リ**フェ。

添付している写真で見るとおり、テネリフェからメールを書いているのよ。

Esto es increíble. Estamos pasando dos semanas maravillosas.

エスト **エ**ス インクレ**イ**ーブル。エス**ター**モス パ**サ**ンド **ド**ス
セ**マー**ナス マラビ**ジ**ョーサス。

信じられないわ。2週間楽しく過ごしているわ。

No sé si sabes que mi hermano vive aquí.

ノ セ スィ サベス ケ ミ エルマーノ ビベ アキ。

私の兄弟がここに住んでいるの。

Está casado con una chica que conoció aquí cuando vino a hacer unas prácticas.

エスタ カサード コン ウナ チカ ケ コノスィオ アキ クアンド

ビノ ア アセール ウナス プラクティカス。

ここに研修に来た時に知り合った女性と結婚しているの。

Ahora los dos trabajan en la Universidad de La Laguna.

アオラ ロス ドス トラバーハン エン ラ ウニベルスィダ デ

ラ ラグナ。

今は二人とも、ラ・ラグーナ大学で働いているわ。

Mi hermano es profesor de Ecología y mi cuñada de Contaminación Atmosférica...

ミ エルマーノ エス プロフェソール デ エコロヒーア イ ミ

クニャーダ デ コンタミナスィオン アトモスフェーリカ...

兄（弟）は生態学の先生で、奥さんは大気汚染の先生よ。

en fin que, como el año pasado vinieron a Málaga a pasar las Navidades con nosotros,

エン フィン ケ、コモ エル アーニョ パサード ビニエロン ア

マラガ ア パサール ラス ナビダーデス コン ノソートロス。

去年、二人は私たちとクリスマスを過ごすためにマラガへ来たから、

este año hemos decidido hacerles nosotros una visita y celebrar las fiestas con ellos y así conocer a la isla.

エステ アーニョ エーモス デスィディード アセウレス ノソートロス

ウナ ビスィータ イ セレブラール ラス フィエスタス コン エジョス

イ アスィ コノセール ア ラ イスラ。

今年は私たちが（テネリフェを）訪れてクリスマスを祝って、テネリフェを観光しようとしたの。

Lo estamos pasando muy bien juntos.

ロ エスターモス パサンド ムイ ビエン フントス。

一緒にとても楽しく過ごしているわ。

第2段落

De momento, hemos visitado La Laguna, La Orotava (una de las localidades más bonitas de la isla, con unas construcciones muy bien conservadas; su centro está declarado Conjunto Histórico Artístico) y muchas playas maravillosas,

デ モメント、エーモス ビスイタード ラ ラグナ、ラ オロタバ (ウナ デ
ラス ロカリダーデス マス ボニータス デ ラ イスラ、コン ウナス
コンストウルクスイオーネス ムイ ビエン コンセルバーダス; ス
セントロ エスタ デクララード コンフント イストーリコ
アルティースティコ) イ ムーチャス プラージャス マラビジョーサス。

現在、ラ・ラグーナと、島で最も美しく場所の一つで、建造物が美しい状態で保存されていて、中心地は歴史的建造物群に指定されているラ・オロタバ、そして多くの素敵な海岸を訪れています。

pero todavía no hemos subido al Teide.

ペロ トダビーア ノ エーモス スビード アル (アウ) テイデ。

でも、まだテイデ山には登っていないの。

Espero poder ir pronto porque me han dicho que es precioso.

エスペーロ ポデール イール プロント ポルケ メ アン ディチョ ケ
エス プ्रेसイオーソ。

美しいと聞いているので、早く行けるといいわ。

第3段落

Lo que más me sorprende de Tenerife es que la naturaleza es muy variada:

ロ ケ マス メ ソルプレnde デ テネリフェ エス ケ ラ
ナトゥラレーサ エス ムイ バリアーダ:

テネリフェについて一番驚いたことは、自然が変界に飛んでいるということ。

el norte es precioso, muy verde, con gran cantidad de árboles y vegetación.

エル ノルテ エス プ्रेसィオーソ、ムイ ベルデ、コン グラン
カンティダ デ アールボレス イ ベヘタスィオン。

北部は美しくて緑に溢れていて、木々や植物が沢山あるの。

En cambio, el sur es muy seco y desértico, y bastante turístico para mí.

エン カンビオ、エル スル エス ムイ セコ オ デセルティコ、イ
バスタンテ トゥリースティコ パラ ミ。

それに引き換え、南部は乾燥していて砂漠化していて、私にとっては観光に
打ってつけだわ。

Lo mejor de todo es el clima, es estupendo.

ロ メホール デ トード エス エル クリーマ、エス エストゥペンド。
何よりも素晴らしいのは気候ね。素晴らしいわ。

Dicen que la isla de la eterna primavera.

ディセン ケ ラ イスラ デ ラ エテルナ プリマベーラ。
常春の島と言われているの。

No hace mucho calor en verano ni mucho frío en invierno.

ノ アセ ムーチョ カロール エン ベラーノ ニ ムーチョ フリオ
エン インビエルノ。

夏はそんなに暑くないし、冬はそんなに寒くないの。

Imagínate, incluso en el mes en que estamos, no necesitamos el abrigo, excepto por la noche.

イマヒナテ、インクルーソ エン エル メス エン ケ エスターモス、
ノ ネセスイターモス エル アブリーゴ、エクセプト ポル ラ ノチェ。
想像してみて。今の季節でも、夜以外はコートは必要ないのよ。

Mi marido también está encantado porque a él le gusta mucho el submarinismo y aquí hay lugares perfectos para practicarlo.

ミ マリード タンビエン エスタ エンカンタード ポルケ ア
エル（エウ）レ グスタ ムーチョ エル スブマリニスモ イ アキ アイ
ルガーレス ペルフェクトス パラ プラクティカウロ。

私の夫も、ダイビングが大好きでここにはダイビングする場所が沢山あるから
とても気に入っているわ。

Un beso y felices fiestas,

ウン ベソ イ フェリーセス フィエスタス、
口づけを、そして素敵なお祭り（クリスマス）を、

Beatriz

ベアトリス

ベアトリス